

Piz Gloria Zvieri Package	CHF
Erwachsene . Adults . Adultes	115.00
Halbtax-Abo . Swiss Half Fare Card . Abo demi-tarif	79.00
GA . GA travelcard . AG	71.00
Kinder . Children . Enfants (6 -15)	63.00

Das Zvieri-Plättli für den kleinen Hunger am Nachmittag!  
Regionale Fleisch- und Käsesorten werden sichtbar vor Ort auf einer original Berkel-Schneidmaschine geschnitten.  
Täglich ab 14 Uhr. (Frühste Bergfahrt um 11.55 Uhr).

#### Im Angebot inbegriffen:

- Fahrt Stechelberg – Schilthorn, retour
- Zvieri-Plättli mit regionalen Fleisch- und Käsesorten
- Ein Glas Rot- und Weisswein, Bier oder ein alkoholfreies Getränk nach Wahl

The Zvieri-Plättli, your solution for an afternoon hunger pang!  
Regional meats and cheeses are prepared for you on an original Berkel slicing machine.  
Daily from 2 pm. (Earliest uphill journey at 11:55 h).

#### Included in the offer:

- Return trip Stechelberg - Schilthorn
- A plate of regional meats and cheeses
- A glass of red or white wine, beer or a non-alcoholic drink of your choice

L'assiette goûter pour la petite faim de l'après-midi !  
Charcuteries et fromages de la région débités à table au moyen d'une trancheuse Berkel d'origine.  
Tous les jours à partir de 14 heures. (Montée à partir de 11:55 heures).

#### Compris dans l'offre:

- Trajet Stechelberg – Schilthorn retour
- Assiette goûter avec charcuteries et fromages de la région
- Un verre de vin rouge ou blanc ou une boisson sans alcool au choix

James Bond Package	CHF
Erwachsene . Adults . Adultes	126.00
Halbtax-Abo . Swiss Half Fare Card . Abo demi-tarif	84.00
GA . GA travelcard . AG	75.00
Kinder . Children . Enfants (6 -15)	84.00

#### Im Angebot inbegriffen:

- Fahrt Stechelberg – Schilthorn, retour
- Bollinger-Cüpli, Dry Martini oder Rimuss (alkoholfrei)
- Kleiner Salat und 007-Burger im 360°-Restaurant Piz Gloria
- 007-Kaffee oder 007-Schoggi
- Morphing-Foto in der Bond World

#### Included in the offer:

- Cable car ticket for Stechelberg – Schilthorn
- A glass of Bollinger or Rimuss (alcohol-free) or a Dry Martini cocktail
- Salad and 007-Burger in the 360°-Restaurant Piz Gloria
- 007 cappuccino or 007 hot chocolate
- Morphing-Foto in Bond World

#### Compris dans l'offre:

- Course Stechelberg – Schilthorn retour
- Coupe de Bollinger, Dry Martini ou Rimuss (non-alcoolique)
- Petite salade et Burger 007 au 360°-Restaurant Piz Gloria
- Café 007 ou Chocolat 007
- Photo morphing au Bond World

Angebote sind nicht mit anderen Vergünstigungen oder Spezial-Angeboten kumulierbar.  
Gültig bis 31.12.2021. Eine Tischreservation ist notwendig.  
This offers cannot be combined with other discounts or special offers.  
Valid until 31.12.2021. Table reservation necessary.  
Ces offres ne sont pas cumulables avec d'autres réductions ou offres spéciales. Valables jusqu'au 31.12.2021. Réservation de table nécessaire.



## Top Wanderwege . Top hiking trails . Randonnées super

**1 Northface Trail**  
Am speziell ausgedehnten Northface Trail sind die Ausblicke auf die imposanten, teilweise mit Schnee bedeckten Nordwände der Berner Alpen atemberaubend. Entlang dem Bergweg vermitteln 12 Informationstafeln viel Wissenswertes über die Geschichte der Berge.  
**Schwierigkeitsgrad: mittel, Zeit: 2 h 30 min.**

**Northface Trail**  
The well-signposted Northface Trail presents no problems for walkers with appropriate footwear. Its outstanding feature is the breathtaking view of the impressive, often snow-capped north faces of the Bernese Alps. 12 information panels along the trail document the history of these mountains.  
**Degree of difficulty: medium, time: 2 h 30 min.**

**Northface Trail**  
Le Northface Trail, sans difficulté si l'on est équipé de bonnes chaussures, offre une vue incomparable sur les imposantes faces nord, partiellement enneigées, des Alpes bernoises. Le long du chemin, 12 panneaux vous présentent l'histoire de la conquête de ces montagnes.  
**Degré de difficulté: moyen. Durée: 2 h 30 min.**

**2 Mountain View Trail**  
Die Wanderung führt vom Allmendhubel über Wiesen und durch die Wälder zur Grutschalp. Dabei geniesst man beste Sicht auf die Berge rund um Eiger, Mönch und Jungfrau.  
**Schwierigkeitsgrad: mittel, Zeit: 2 h**

**Mountain View Trail**  
This hike leads over alp meadows and through forests from the Allmendhubel to Grutschalp. Enjoy the best views of the mountains surrounding the Eiger, Mönch and Jungfrau peaks.  
**Degree of difficulty: medium, time: 2 h**

**Mountain View Trail**  
Le sentier conduisant de l'Allmendhubel à Grutschalp par prairies et forêts offre une vue splendide sur la triade Eiger, Mönch, Jungfrau et les sommets environnants.  
**Degré de difficulté: moyen. Durée: 2 h**

**3 Flower Trail**  
Die blumige Tour für Gross und Klein. In rund 20 Minuten führt der Pfad auf einem breiten Erlebnisweg – auch für Kinderwagen geeignet – um den Allmendhubel herum. Im Sommer können dabei bis zu 150 verschiedene Bergblumen entdeckt werden.  
**Schwierigkeitsgrad: leicht, Zeit: 20 min.**

**Flower Trail**  
The botanical tour for young and old. This trail circles the Allmendhubel in around 20 minutes, on a wide path that is suitable for children's strollers. In summer, you can observe up to 150 different mountain flowers.  
**Degree of difficulty: easy, time: 20 min.**

**Flower Trail**  
Le tour fleuri pour petits et grands. En 20 minutes environ, ce sentier large et praticable avec poussettes fait le tour de l'Allmendhubel. En été, on peut y observer jusqu'à 150 espèces différentes de fleurs alpines.  
**Degré de difficulté: facile. Durée: 20 min.**

**4 Birg – Grauseeli – Birg**  
Die leichte Wanderung führt von der Station Birg über die Seewilfuhr hinunter zum Grauseeli. Die malerische Lage des Sees mit der Spiegelung der Berge darin ist ein schöner Photopoint inmitten der reinen Natur.  
**Schwierigkeitsgrad: mittel, Zeit: 2 h**

**Birg – Grauseeli – Birg**  
This relatively easy hike takes you from Birg station over the Seewilfuhr down to Grauseeli. The scenic setting of the lake and the way its surface mirrors the mountains provide a fantastic photo opportunity in an unspoilt natural landscape.  
**Degree of difficulty: medium, time: 2 h**

**Birg – Grauseeli – Birg**  
Cette randonnée facile descend de la station Birg par Seewilfuhr vers le Grauseeli. Ce petit lac pittoresque dans lequel se reflètent les montagnes est un point photo splendide au milieu de la nature.  
**Degré de difficulté: moyen. Durée: 2 h**

**5 Mürren – Blumental – Allmendhubel**  
Von der Station Mürren führt der Wanderweg vorbei an grasenden Kühen durch das malerische Blumental zum Allmendhubel. Etwas weniger anstrengend, lässt sich die Wanderung in umgekehrter Richtung bewältigen.  
**Schwierigkeitsgrad: leicht, Zeit: 1 h 15 min.**

**Mürren – Blumental – Allmendhubel**  
Starting at Mürren station, the trail leads past grazing cattle through the picture-pretty Blumental to the Allmendhubel. Undertaking this hike in the opposite direction is a little easier.  
**Degree of difficulty: easy, time: 1 h 15 min.**

**Mürren – Blumental – Allmendhubel**  
De la station Mürren, ce sentier de randonnée monte par le pittoresque Blumental «Vallée des fleurs» vers l'Allmendhubel, longeant des prairies bucoliques. Pour un peu moins d'effort, la randonnée peut aussi s'effectuer en sens inverse.  
**Degré de difficulté: facile. Durée: 1 h 15 min.**

**6 Gimmelwald – Tanzboden – Oberhornsee – Stechelberg**  
Diese lange Tour ist für geübte und ambitionierte Naturfreunde. Dem Wanderer wird viel aberlanget, die Belohnung mit eindrücklichen Ausichten und dem idyllisch gelegenen Oberhornsee ist entsprechend gross.  
**Schwierigkeitsgrad: schwer, Zeit: 3 h**

**Gimmelwald – Tanzboden – Oberhornsee – Stechelberg**  
This long hike is very demanding, but your exertion will be rewarded with stunning views and the idyllically situated Oberhornsee. This tour is recommended for experienced hikers only!  
**Degree of difficulty: challenging, time: 3 h**

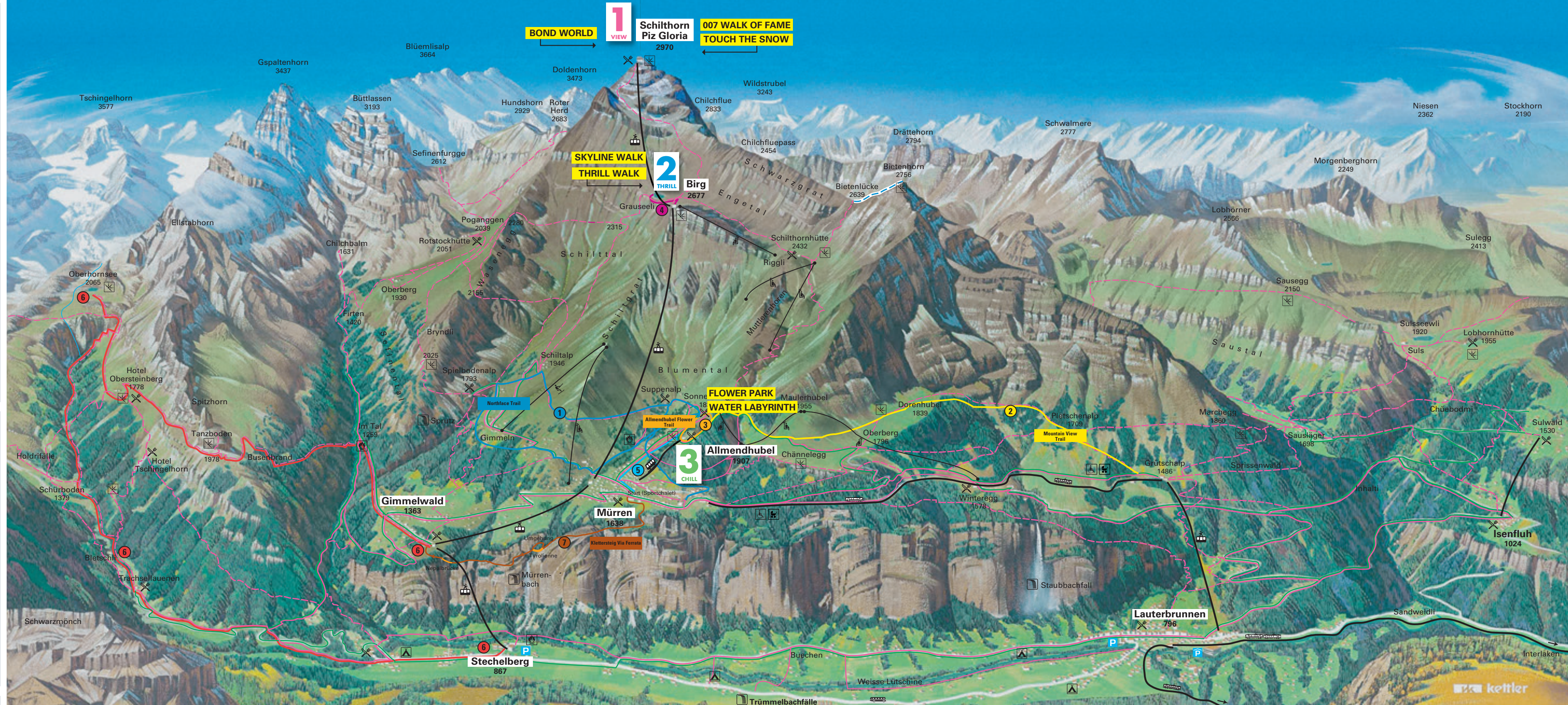
**Gimmelwald – Tanzboden – Oberhornsee – Stechelberg**  
Ce long tour exige beaucoup du randonneur ambitieux, mais lui offre en retour des vues impressionnantes et l'amène à l'idyllique lac Oberhornsee. Recommandé aux randonneurs aguerris uniquement.  
**Degré de difficulté: difficile. Durée: 3 h**

## Klettersteig Via Ferrata

**1 Klettersteig Via Ferrata (K3) . www.klettersteig-muerren.ch**  
Folgen Sie ab der Station Mürren der unteren Dorfstrasse bis zum Sportchalet (Dorfmitte). Der Einstieg befindet sich südlich der Stützmauern der Tennisplätze. Begehar ist der Klettersteig jeweils Mitte Juni – Ende Oktober.  
**Schwierigkeitsgrad: schwer, Zeit: 3 h**

**Via ferrata (K3) . www.klettersteig-muerren.ch**  
Follow the lower village road from Mürren station to the Sportchalet (village centre). The entrance to the via ferrata is located to the south of the supporting walls of the tennis courts. Open between mid-June and end of October.  
**Degree of difficulty: challenging, time: 3 h**

**Sentier de grimpe via ferrata (K3) . www.klettersteig-muerren.ch**  
À partir de la station Mürren, suivez la Untere Dorfstrasse jusqu'au Sportchalet (milieu du village). L'entrée se trouve au sud des murs de soutènement des courts de tennis. Le sentier de grimpe est accessible de mi-juin à fin octobre.  
**Degré de difficulté: difficile. Durée: 3 h**



# Swiss Skyline

Eiger . Mönch . Jungfrau

## Sommerguide 2021

summer guide . guide d'été

www.schilthorn.ch

# 1 VIEW

## Piz Gloria

2970 m . 9744 ft

+1	360°-Restaurant Piz Gloria	VIEW
0	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skylight View Platform</li> <li>007 Walk of Fame</li> <li>Piz Gloria View</li> <li>Skylight Top Shop</li> <li>Skylight Take Away</li> <li>Touch the Snow</li> <li>View Lounges</li> </ul>	VIEW SHOP
-1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bond World 007</li> <li>Bond Cinema</li> </ul>	VIEW
-2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seilbahn . Cable Car</li> <li>Skier Exit</li> </ul>	VIEW

## Schilthornbahn AG

Höheweg 2 . 3800 Interlaken . Schweiz  
Tel +41 (0)33 82 60 007  
info@schilthorn.ch  
www.schilthorn.ch



## Piz Gloria

2970 m . 9744 ft

360°-Restaurant Piz Gloria  
Skyline Top Shop  
Bond World 007  
Bond Cinema  
Piz Gloria View  
007 Walk of Fame  
View Lounges  
Touch the Snow

**1**  
VIEW

## Skyline View



### Skyline View - Piz Gloria

Nur 30 Minuten dauert die Fahrt mit der Luftseilbahn auf den Gipfel des 2970 m hohen Schilthorns. Das erste Drehrestaurant der Alpen bietet beste Sicht auf die imposante Bergwelt. Das Gastronomie-Angebot ist ebenso spektakulär!

The cableway ride to the 2970-metre-high Schilthorn summit takes just 30 minutes. The first revolving restaurant in the Alps offers the best views of the magnificent peaks – and the food is just as spectacular!

La montée en téléphérique au sommet du Schilthorn à 2970 m ne dure que 30 minutes. Du premier restaurant tournant des Alpes, vous jouissez d'une excellente vue sur les sommets imposants en face. La gastronomie y est tout aussi impressionnante!



### Bond World 007

Die interaktive Ausstellung entführt in die Welt von James Bond und vermittelt spannende Details über die Dreharbeiten des Films «Im Geheimdienst Ihrer Majestät» und hinterlassen so ihre Spuren am legendären Bond-Drehort.

The interactive exhibition transports you to the world of James Bond. Get an intriguing glimpse behind the scenes of the movie «On Her Majesty's Secret Service» starring George Lazenby as Secret Agent 007.

L'exposition interactive emmène les visiteurs dans le monde de James Bond et présente de nombreux documents et détails sur le tournage du film «Au service secret de sa Majesté» avec George Lazenby dans le rôle de l'agent 007.



### 007 Walk of Fame

Auf dem weltweit ersten 007 Walk of Fame verewigen sich die Mitwirkenden von «Im Geheimdienst Ihrer Majestät» und hinterlassen so ihre Spuren am legendären Bond-Drehort.

The world's first 007 Walk of Fame – where cast and crew members of «On Her Majesty's Secret Service» leave their traces at the legendary Bond film location.

Sur le premier 007 Walk of Fame au monde, les personnages du film «Au Service Secret de sa Majesté» perpétuent par leur présence le lieu de tournage légendaire du film de Bond.



### Touch the Snow

365 Tage im Jahr Schnee – Mit dem Zugang zur ständigen Schneefläche am Schilthorn-Nordhang ist der Schnee das ganze Jahr hautnah erlebbar.

Snow on 365 days a year – access to the permanent snow surface on the Schilthorn's northern slope lets you experience snow up close, all year round.

365 jours de neige par an – La neige à portée de main toute l'année sur la paroi nord du Schilthorn.



### James Bond Brunch

Ein kulinarisches Feuerwerk à la James Bond. Im 360°-Restaurant lässt der Brunch keine Wünsche offen. Mit vielen Köstlichkeiten, regionalen Produkten und vor grandioser Bergkulisse. Täglich bis 14.00 Uhr.

A culinary firework fit for James Bond. Brunch at our 360-degree revolving restaurant leaves nothing to be desired. Delicacies and regional products against a magnificent mountain backdrop. Daily until 14.00 hrs.

Feu d'artifice culinaire à la James Bond. Le brunch dans le restaurant tournant ne laisse personne sur sa faim. Nombreux plats succulents, produits régionaux, vue grandiose sur les Alpes. Tous les jours jusqu'à 14 heures.



### 360°-Restaurant Piz Gloria

In 45 Minuten dreht sich das Restaurant um die eigene Achse, vorbei an über 200 Bergspitzen. Das Restaurant ist bedient und bietet ein breites Angebot vom Snack bis zu regionalen Gerichten.

Our restaurant with table service rotates around its own axis in 45 minutes, gliding past more than 200 mountain peaks. We offer a wide range of dishes from snacks to regional specialities.

Le restaurant fait un tour complet en 45 minutes, dévoilant plus de 200 sommets. Service à table, offre très variée allant du snack aux plats régionaux.

## Birg

2677 m . 8783 ft

Bistro Birg  
Skyline Walk  
Thrill Walk

**2**  
THRILL

## Skyline Thrill

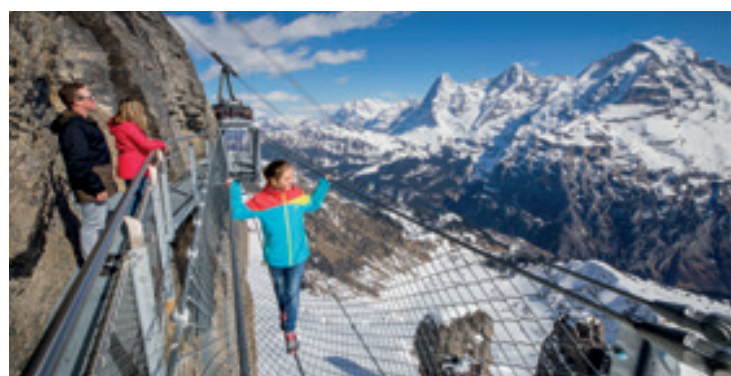


### Skyline Walk - Birg

Der Skyline Walk eröffnet neue Perspektiven. Die Plattform führt über den senkrechten Abgrund und gibt den Blick über das Panorama bis ins Bodenlose frei!

The Skyline Walk opens up new perspectives. This platform is situated over a vertical precipice, offering stunning and exhilarating panoramic views into the abyss!

Le Skyline Walk ouvre de nouvelles perspectives. La plateforme surplombe la falaise et libère la vue sur le panorama, abîme compris!



### Thrill Walk - Birg

Der Thrill Walk führt hinab in die senkrechten Wände des imposanten Felsmassivs. Die Besucher gehen über eine Länge von 200 Metern unter der Station Birg durch: Nervenkitzel und Bergerlebnis pur!

The Thrill Walk leads down into the vertical walls of the imposing rock massif. Visitors walk along a 200-metre cliff pathway under Birg cableway station. A spine-tingling mountain experience par excellence!

Le Thrill Walk descend dans les parois verticales de l'imposant massif rocheux. Les visiteurs suivent sur 200 m la falaise sous la station Birg: une aventure en montagne à vous donner la chair de poule!



### Gipfelbesteigung . Summit ascent

Die anspruchsvolle Bergwanderung zum Piz Gloria führt von Birg über 350 Höhenmeter zum Gipfel. Belohnt werden die Anstrengungen von einer fantastischen Sicht auf das eindrucksvolle Bergpanorama.

The summit hike leads in an over 350-metre ascent from Birg to the summit. This challenging ascent rewards hikers with fantastic views of the stunning Alpine panorama.

La montée exigeante avec dénivellement de 350 mètres conduit de Birg au sommet du Piz Gloria. L'effort est amplement compensé par la vue fantastique sur le panorama impressionnant des Alpes.



### Birg-Grauseeli

Die leichte Wanderung führt von der Station Birg über die Seewilfuhre hinunter zum Grauseeli. Die malerische Lage des Sees mit der Spiegelung der Berge darin ist ein schöner Photopoint inmitten der reinen Natur.

This relatively easy hike takes you from Birg station over the Seewilfuhre down to Grauseeli. The scenic setting of the lake and the way its surface mirrors the mountains provide a fantastic photo opportunity in an unspoilt natural landscape.

Cette randonnée facile descend de la station Birg par Seewilfuhre vers le Grauseeli. Ce petit lac pittoresque dans lequel se reflètent les montagnes est un point photo splendide au milieu de la nature.



### Bistro Birg

In trendigem Design bietet das Bistro Birg für jeden Geschmack das Richtige. Die grosse Sonnenterrasse mit herrlicher Sicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau lädt zu entspannten Pausen ein.

The Bistrot Birg with its stylish interior caters to all culinary tastes. The spacious sun terrace with superb views of the Eiger, Mönch and Jungfrau invites you to take a relaxing break.

Avec son design moderne, le Bistrot Birg satisfait tous les goûts. La grande terrasse ensoleillée avec vue magnifique sur Eiger, Mönch et Jungfrau est l'endroit idéal pour se détendre.



### Hotel Blumental - Müren

Sonne, Entspannung und Entschleunigung – das Dreierster-Traditions-hotel im Herzen des autofreien Bergdorfes Müren verspricht Ruhe und den Rahmen für sorglose Ferientage.

Soak up the sun, relax, switch down a gear – our traditional three-star hotel at the heart of the car-free mountain village of Müren is the perfect place for a tranquil and carefree holiday.

Soleil, retour au calme et relaxation – l'hôtel traditionnel 3 étoiles au centre de Müren, village sans voitures, est l'endroit idéal pour des jours de vacances sans soucis.

## Allmendhubel

1907 m . 6257 ft

Panorama Restaurant  
Theme Trails . Themenwanderwege  
Skyline Chill  
Children's Playground Flower Park  
Kinderspielplatz Flower Park  
Flower Trail  
Water Labyrinth **NEW**

## Müren

1638 m . 5374 ft

**3**  
CHILL

## Skyline Chill



### Skyline Chill - Allmendhubel

Die absolute Ruhe geniessen, die Seele baumeln lassen und auf geschwungenen Holzliegen den einmaligen Ausblick auf die schönsten Berge der Alpen auf sich wirken lassen – Natur pur!

Savour the perfect solitude, unwind and soak up unrivalled views of the most beautiful Alpine peaks from one of our curvy wooden loungers. This is as close to nature as you can get!

Jouer de la tranquillité absolue, se relaxer sur les chaises-longues confortables et admirer la vue sur les plus beaux sommets des Alpes. La nature à l'état pur!



### Flower Trail

Die blumige Tour für Gross und Klein. Auf dem eigens angelegten Erlebnisweg gibt es über 150 verschiedene Bergblumenarten wie Enziane, Alpenrosen und Edelweisse auf spielerische Art zu entdecken.

The floral-themed tour for young and old. There are over 150 different species of mountain flowers to admire on this purpose-built theme path, including gentians, alpine roses and edelweiss.

Randonnée fleurie pour grands et petits. Le long du sentier aménagé, on découvre de manière ludique plus de 150 sortes de fleurs de montagne telles que gentianes, rhododendrons et edelweiss.



### Flower Park

Der Abenteuerspielplatz am Allmendhubel entführt in die faszinierende Welt der Alpen. Auf dieser riesigen Spielwiese gibt es für grosse und kleine Kinder allerlei Interessantes aus der alpinen Flora und Fauna zu entdecken.

The adventure playground on Allmendhubel transports you to the fascinating world of the Alps. The huge play meadow lets children of all ages discover a wealth of information about Alpine flora and fauna.

La place de jeu sur l'Allmendhubel emmène les enfants petits et grands dans le monde fascinant des Alpes. Beaucoup de faits intéressants concernant la flore et la faune alpines peuvent être découverts sur cette immense place de jeux.



### Water Labyrinth **NEW**

Das neue Wasserlabyrinth auf dem Allmendhubel verspricht actionreiche Duelle. Wer erreicht das Ziel schneller, ohne vom kühlen Nass getroffen zu werden?

The new water labyrinth on the Allmendhubel beckons with action-packed duels! Who will reach the finish line the fastest without getting splashed?

Le nouvel aqualabyrinthe sur l'Allmendhubel promet des duels corsés ! Qui arrivera au but le plus rapidement sans se faire arroser?



### Panorama Restaurant Allmendhubel

Der kleine Hausberg Mürens ist in nur vier Minuten mit der Standseilbahn erreichbar. Das rustikale Panorama Restaurant lockt mit grosser Sonnenterrasse und köstlichen Schweizer Spezialitäten.

Müren's diminutive home mountain is just a four-minute ride away on the funicular railway. The traditional Panorama Restaurant beckons with its spacious sun terrace and tasty Swiss specialities.

De Müren, on atteint l'Allmendhubel en quatre minutes par funiculaire. Le restaurant panoramique vous y accueille avec sa belle terrasse ensoleillée et de succulentes spécialités locales.



### Hotel Alpenruh - Müren

Für Gruppen und Individualgäste bietet das Dreierster-Chalethotel alles, was ein sorgloser Aufenthalt begehrt. Direkt neben der Luftseilbahnstation ist es ein idealer Ausgangspunkt für zahlreiche Aktivitäten in und um Müren.

This three-star chalet hotel offers everything groups or independent travellers could wish for in a carefree stay. Located next to the cableway station, it is the perfect base for numerous activities in and around Müren.

Groupes ou individus – l'hôtel chalet 3 étoiles offre tout pour un séjour agréable. Situé à côté de la station du téléphérique, il est le départ idéal pour de nombreuses activités à et autour de Müren.